KRAUN
COMPUTER ACCESSORIES

Mouse ICE GLASS

I Guida Rapida
GB Quick Guide
F Guide Rapide
D Kurzanleitung
E Guía Rápida
P Guia Rápido
PL Instrukcja obsługi
H Gyors útmutató
RO Ghid rapid

Cod. KA.A1 (VIOLET) Cod. KA.A3 (GREEN) Cod. KA.A5 (ORANGE)
Cod. KA.A2 (PINK) Cod. KA.A4 (LIGHT BLU)

www.kraun.it

Prodotto, importato e distribuito da:
This product is manufactured, imported and distributed by:
CDC Point S.p.A. Via Calabria, 1 - Località Gello
56025 Pontedera (PI) - Italy

EMC

CE

Dichiarazione di conformità sintetica:
Si dichiara che questo prodotto è conforme alle vigenti normative e soddisfa i requisiti essenziali richieste dalla Direttiva 2004/108/CE (Compatibilità elettromagnetica- EMC).

Short Declaration of conformity:
We hereby declare that this product is compliant with the current regulations and meets the essential requirements of Directive 2004/108/CE (Electromagnetic Compatibility - EMC).

La dichiarazione di conformità originale può essere richiesta al Supporto Tecnico sul sito www.kraun.it

The original declaration of conformity can be requested to the Technical Support on www.kraun.it

La déclaration de conformité originale peut être demandée au Support Technique sur le site www.kraun.it

Sie können die Original-Konformitätserklärung bei unserem Technischen Kundendienst auf der Seite www.kraun.it anfordern.

Puede solicitar la declaración de conformidad original al Servicio Técnico en la página web: www.kraun.it.

A declaração de conformidade original pode ser requerida junto ao Suporte Técnico no site www.kraun.it

Oryginał deklaracji zgodności można zamówić w Serwisie Technicznym na stronie www.kraun.it

Az eredeti megfelelőségi nyilatkozatot a Műszaki Támogató Részlegtől kérheti a www.kraun.it honlapon

Declarația de conformitate originală poate fi solicitată Serviciului de Asistență Tehnică pe site-ul www.kraun.it

ITALIANO 5
ENGLISH 7
FRANÇAISE 9
DEUTSCH 11
ESPAÑOL. 13
PORTUGUÊS 15
MAGYAR 17
POLSKI 19
ROMÂN 21

Il testo presentato in questo modo indica che il mancato o incompleto rispetto di queste prescrizioni può comportare seri danni per l'integrità del materiale in dotazione.

ATTENZIONE: PRIMA DI COMPIERE QUALUNQUE OPERAZIONE ATTENERSI ALLE PRECAUZIONI D'USO CONTENUTE ALL'INTERNO DELLA GUIDA

AVVERTENZA: Il produttore non sarà responsabile per nessuna variazione effettuata dall'utilizzatore o da altre persone non autorizzate che possa compromettere la conformità e la sicurezza del prodotto.

Prodotto distribuito da azienda con Sistema Qualità e Ambiente certificati ISO 9001 e ISO 14001

PRECAUZIONI D'USO

Tenere lontano da acqua o fonti di calore;

Non far cadere il dispositivo;

In caso di malfunzionamento del dispositivo rivolgersi al proprio rivenditore oppure al centro di assistenza tecnica qualificato più vicino;

Non aprire o manomettere l'apparato.

Non è un giocattolo.

Per l'uso da parte dei bambini é consigliata la supervisione di un adulto

CURA E MANUTENZIONE

Si consiglia di pulire il mouse con un panno morbido per rimuovere la polvere e lo sporco che vi si può accumulare. Assicurarsi che l'apertura del sensore ottico al di sotto del mouse sia sempre pulita per garantire il corretto funzionamento del mouse.

ITALIANO

CONTENUTO DELLA CONFEZIONE:

- Mouse
- Guida Rapida

CARATTERISTICHE TECNICHE

- Mouse con sensore ottico
- Risoluzione 1000 Dpi
- 3 tasti e scroll
- Connettore USB
- Plug&play

COMPATIBILITÀ

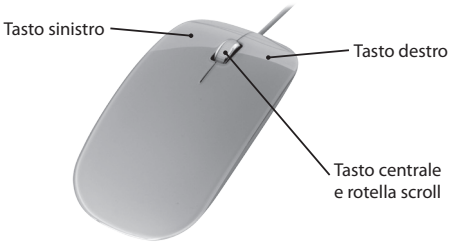
- Microsoft® Windows® XP / VISTA / 7 / Mac OSX

INSTALLAZIONE

Collegare il connettore USB del dispositivo ad una porta USB del vostro PC/Notebook. Il dispositivo verrà riconosciuto automaticamente.

COMANDI

Il vostro mouse ha i comandi elencati nello schema sotto



The text herein indicates that complete or partial failure to comply with these requirements can result in serious damage to the integrity of the equipment supplied.

CAUTION: BEFORE PERFORMING ANY OF THE FOLLOWING OPERATIONS, STRICTLY FOLLOW THE PRECAUTIONS FOR USE CONTAINED WITHIN THE GUIDE

WARNING: The manufacturer is under no circumstances liable for any unauthorised modifications made to the product by the user or any other parties which may compromise its conformity and safety.

Produced and distributed by a company with Quality and Environmental System certified ISO 9001 and ISO 14001

PRECAUTIONS FOR USE

Keep away from water or heat;

Do not drop the device;

In case of malfunctioning of the device please contact your dealer or the nearest qualified service centre.

Do not open or tamper with the device.

This is not a toy.

For use by children adult supervision is recommended

CARE AND MAINTENANCE

Please clean the mouse as required with a damp cloth to remove dust and dirt that may have accumulated. Make sure that the optical sensor opening at the bottom is always clean to ensure proper function of your mouse.

ENGLISH

CONTENT OF THE PACKAGE:

- Mouse
-

TECHNICAL FEATURES

- Optical mouse
- 1000 Dpi resolution
- 3 buttons and scroll
- USB connector
- Plug&play

COMPATIBILITY

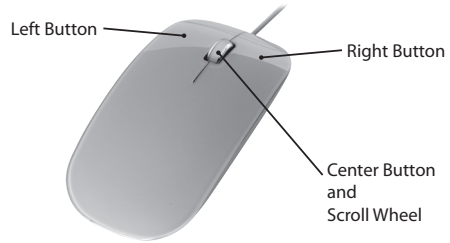
- Microsoft® Windows® XP / VISTA / 7 / Mac OSX

INSTALLATION

Connect the USB cable of the device into a USB port on your PC/ Notebook. The device will be recognized automatically.

CONTROLS

Your mouse has control elements as indicated in the following diagram:



⚠ Le texte présenté de cette façon indique que le non-respect ou l'exécution inadéquate de cette consigne peut entraîner de graves dommages à l'intégrité du matériel fourni.

ATTENTION: AVANT D'ACCOMPLIR TOUTE TACHE ENVISAGEE, SE CONFORMER AUX CONSIGNES D'UTILISATION CONTENUES DANS LE GUIDE

ATTENTION: Toutes les modifications apportées par l'utilisateur ou d'autres autorisés peuvent affecter la conformité et la sécurité des produits que le fabricant n'est pas responsable.

Produit distribué l'entreprise avec le Système Qualité et Environnement certificats ISO 9001 e ISO 14001

CONSIGNES D'UTILISATION

⚠ Tenir à l'abri de l'eau ou des sources de chaleur ;

Ne pas faire tomber le dispositif ;

En cas de défaillance du dispositif, s'adresser à son revendeur ou bien au Service d'Assistance Technique le plus proche ;

Ne pas ouvrir ou forcer l'appareil.

Ce n'est pas un jouet.

Pour l'utilisation de la part des enfants, la supervision d'un adulte est conseillée

SOIN ET ENTRETIEN

Il est conseillé de nettoyer la souris avec un linge doux pour enlever la poussière et la saleté qui peut s'y accumuler. S'assurer que l'ouverture du capteur optique situé sous la souris soit toujours propre afin de garantir le fonctionnement correct de cette dernière.

CONTENU DE LA CONFECTION:

- Souris
-

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

- Souris optique
- Résolution 1000 Dpi
- 3 touches et molette
- Connecteur USB
- Plug&play

COMPATIBILITE

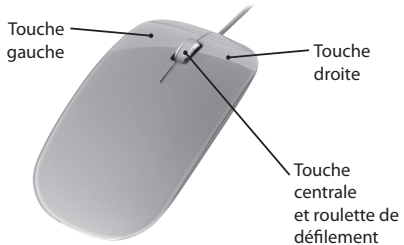
- Microsoft® Windows® XP / VISTA / 7 / Mac OSX

INSTALLATION

Relier le connecteur USB du dispositif à un port USB de votre PC/ Notebook. Le dispositif sera détecté automatiquement.

COMMANDES

Votre souris possède les commandes indiquées sur le schéma suivant:



Der hier veröffentliche Text zeigt, dass mangelhafte oder unterlassene Beachtung dieser Vorschriften zu ernsthaften Schäden hinsichtlich der Unversehrtheit des mitgelieferten Materials führen kann.

ACHTUNG: VOR DER AUFNAHME EINES VORGANGES, DIE IN DIESEM FÜHRER VORHANDENEN GEBRAUCHSANLEITUNGEN BEACHTEN

HINWEIS: Alle Änderungen durch den Benutzer oder durch nicht autorisierte Dritte können Beeinträchtigungen bei Compliance und Produktsicherheit hervorrufen, für die der Hersteller nicht verantwortlich ist.

Das Produkt wird von einer Firma mit Qualitätsmanagementnorm ISO 9001 und ISO 14001 vertrieben.

VORSICHTSMASSNAHMEN ZUM EINSATZ

Nicht in der Nähe von Wasser oder Wärmequellen aufbewahren;

Das Gerät nicht fallen lassen;

Bei Betriebsstörungen des Gerätes wenden Sie sich bitte an den Verkäufer oder an die nächstgelegene qualifizierte Kundendienststelle;

Das Gerät weder öffnen noch manipulieren;

Es ist kein Spielzeug;

Bei Nutzung des Gerätes durch Kinder, wird die Anwesenheit und Kontrolle durch eine erwachsene Person empfohlen.

PFLEGE UND WARTUNG

Die Mouse sollte mit einem weichen Tuch gereinigt werden, um Staub und Schmutz zu entfernen, die sich ansammeln können. Sicherstellen, das die Öffnung des optischen Sensors unter der Mouse stets sauber ist, um einen einwandfreien Betrieb der Mouse zu garantieren.

PACKUNGSINHALT:

- Maus
- Kurzanleitung

TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

- Optische maus
- Auflösung 1000 Dpi
- 3 tasten und scrollfunction
- Verbinder USB
- Plug&play

KOMPATIBILTÄT

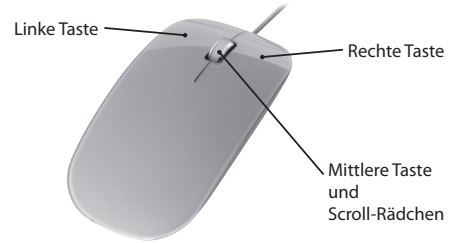
- Microsoft® Windows® XP / VISTA / 7 / Mac OSX

INSTALLATION

Den USB Stecker des Gerätes mit dem USB Ausgang Ihres PC/ Notebooks verbinden. Das Gerät wird automatisch erkannt.

BEDIENELEMENTE

Ihre Mouse verfügt über die in der Abbildung dargestellten Bedienelemente:



El texto presentado de esta forma indica que el incumplimiento, total o parcial, de estas indicaciones puede provocar daños graves para la integridad del material incluido.

ATENCIÓN: ANTES DE EFECTUAR CUALQUIER OPERACIÓN, SEGUIR LAS PRECAUCIONES DE USO EXPUESTAS DENTRO DE LA GUÍA

¡ADVERTENCIA!: Cualquier variación realizada por el usuario o por otras personas no autorizadas puede comprometer la conformidad y la seguridad del producto del cual el fabricante no se considera responsable.

Producto distribuido por una empresa con Sistema de calidad y ambiente certificados ISO 9001 e ISO 14001

PRECAUCIONES DE USO

Mantener alejado del agua o de fuentes de calor;

No dejar caer el dispositivo;

En caso de funcionamiento anómalo, dirigirse al distribuidor o bien al centro de asistencia técnica cualificado más cercano;

No abrir o manipular el aparato.

No es un juguete.

Para el uso por parte de niños se aconseja la supervisión de un adulto.

CUIDADO Y MANTENIMIENTO

Se recomienda limpiar el ratón con un paño suave para quitar el polvo y la suciedad que se puede acumular. Asegúrese de que la apertura del sensor óptico debajo del ratón esté siempre limpia para garantizar el correcto funcionamiento del ratón.

CONTENIDO DEL PAQUETE:

- Ratón
- Guía rápida

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

- Ratón con sensor óptico
- Resolucion 1000 Dpi
- 3 teclas y scroll
- Conector USB
- Plug&play

COMPATIBILIDAD

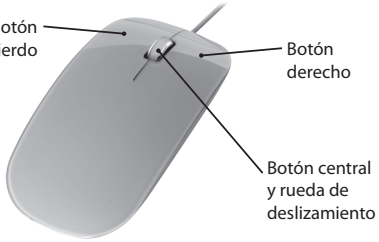
- Microsoft® Windows® XP / VISTA / 7 / Mac OSX

INSTALACIÓN

Conectar el conector USB del dispositivo a un puerto USB de su PC/Notebook. El dispositivo será reconocido automáticamente.

MANDOS

El ratón cuenta con los mandos indicados en el siguiente esquema:



⚠ O texto apresentado desta maneira indica que a inobservância destas prescrições pode comportar sérios danos à integridade do material fornecido.

ATENÇÃE: ANTES DE EFETUAR QUALQUER OPERAÇÃO, SEGUIR AS PRECAUÇÕES DE USO CONTIDAS NO GUIA

ATENÇÃO!: O fabricante não é responsável por quaisquer alterações feitas pelo utilizador ou por outras pessoas não autorizadas que podem comprometer a conformidade e a segurança do produto.

Produto distribuído pela empresa com Sistema de Qualidade e Ambiente certificdos ISO 9001 E ISO 14001

PRECAUÇÕES DE USO

⚠ Manter longe da água ou de fontes de calor;

Não deixar o dispositivo cair;

Em caso de mau funcionamento do dispositivo, contatar o seu revendedor ou o centro de assistência técnica qualificado mais próximo;

Não abrir ou adulterar o aparelho;

Não é um brinquedo;

Para o uso por parte de crianças, recomenda-se a supervisão de um adulto.

CUIDADO E MANUTENÇÃO

Aconselha-se fazer a limpeza do rato com um pano macio para remover o pó e a sujeira que nele podem acumular-se. Cetificar-se de que a abertura do sensor óptico na parte inferior do rato esteja sempre limpa para garantir o seu correto funcionamento.

CONTEÚDO DA EMBALAGEM

- Rato
- Guia rápido

ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

- Rato com sensor óptico
- Resolução 1000 Dpi
- 3 botões e scroll
- Conector USB
- Plug&play

COMPATIBILIDADE

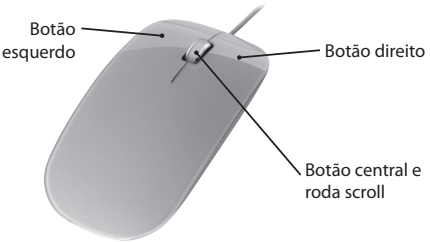
- Microsoft® Windows® XP / VISTA / 7 / Mac OSX

INSTALAÇÃO

Ligar o conector USB do dispositivo em uma porta USB do seu Computador/Notebook. O dispostivo será reconhecido automaticamente.

COMANDOS

O seu rato tem os comandos indicados no esquema abaixo:



⚠ A bemutatott szöveg ily módon azt mutatja, hogy az adott utasítások hiányos vagy nem teljes betartása komolyan károsíthatja a kapott anyag épségét

FIGYELEM: BÁRMILYEN MÜVELET ELVÉGÉZÉSE ELŐTT TARTSA MAGÁT AZ ÓTMUTATÓBAN FOGLALT HASZNÁLATI UTASÍTÁSOKAT

FIGYELMEZTETÉS: Amennyiben a felhasználó vagy szakképzetlen személyek tévesen használják, a termék megfelelési és biztonsági bizonylatainak érvényessége megszűnik, amiért a gyártó nem vállal felelősséget.

Valamely társaság által felosztott a minőség-és környezetirányítási rendszer ISO 9001 és ISO 14001

HASZNÁLATI UTASÍTÁSOK

⚠ Víztől és hőforrástól távol tartsa;

Ne ejtse le a készüléket;

A készülék működési rendellenessége esetén forduljon a kereskedőjéhez vagy a legközelebbi szakszervízhez;

Ne nyissa ki vagy módosítsa a készüléket.

Nem játék.

Gyerekek által történő használat esetén javasolt felnőttek felügyelete

KEZELÉS ÉS KARBANTARTÁS

Az egéren esetlegesen lerakódott por vagy egyéb szennyezősések eltávolítására használjon puha rongyot. Az egér megfelelő működése érdekében az egér alsó felén található optikai érzékelő legyen mindig tiszta.

A CSOMAG TARTALMA:

- Érzékelő
- Gyors útmutató

MŰSZAKI JELLEMZŐK

- Optikai érzékelő
- 1000 Dpi optikai felbontás
- 3 gombos és scroll funkció
- USB csatlakozás
- Plug&play

TÁMOGATÁS:

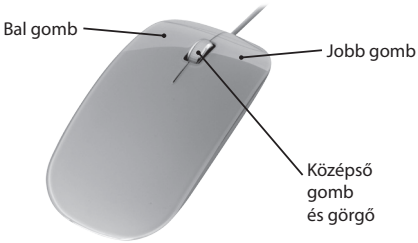
Microsoft® Windows® XP / VISTA / 7 / Mac OSX

BESZERELÉS

Kösse a készülék USB csatlakozóját a számítógép/Notebook egyik USB kapujához. A készülék automatikusan felismerésre kerül.

GOMBOK

Az ön egere az alábbi ábrán látható gombokkal rendelkezik:



Niniejszy tekst podkreśla fakt, iż niepełne zastosowanie się do zaleceń lub jego brak może spowodować poważne szkody w urządzeniu.

UWAGA: PRZED ROZPOCZĘCIEM JAKICHKOLWIEK DZIAŁAŃ ZAPOZNAĆ SIĘ Z ZALECENIAMI ZAWARTYMI W PRZEWODNIKU

UWAGA: Producent nie jest odpowiedzialny za zmiany wprowadzone przez użytkownika lub inne nieautoryzowane osoby, które mogą niekorzystnie wpłynąć na zgodność i bezpieczeństwo produktu.

Produkt jest rozprowadzany przez firmę posiadającą System Zarządzania Jakością ISO 9001 oraz System Zarządzania Środowiskowego ISO 14001

ZALECENIA DLA UŻYTKOWNIKA

Trzymać z dala od wody i źródeł ciepła.

Nie upuszczać na ziemię.

W razie wadliwego funkcjonowania urządzenia zwrócić się do sprzedawcy lub do najbliższego wyspecjalizowanego serwisu technicznego.

Nie otwierać ani nie manipulować przy urządzeniu.

Urządzenie nie jest zabawką.

Używanie przez dzieci dozwolone jedynie pod nadzorem osoby dorosłej.

KONSERWACJA

Zalecane jest czyszczenie myszy za pomocą miękkiej szmatki, usuwając w ten sposób gromadzące się zabrudzenia i kurz. Należy się upewnić, że otwór czujnika optycznego znajdującego się pod spodem myszy jest czysty gwarantując jej poprawne funkcjonowanie.

ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA:

- Mysz z czujnikiem optycznym
- Instrukcja skrócona

DANE TECHNICZNE

- Mysz z czujnikiem optycznym
- Rozdzielczość 1000 Dpi
- 3 przyciski i rolka przewijania
- Łącznik USB
- Plug&play

ZGODNOŚĆ

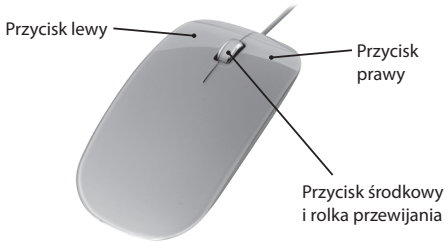
- Microsoft® Windows® XP / VISTA / 7 / Mac OSX

INSTALACJA

Podłączyć złącze USB urządzenia do wyjścia USB komputera/ notebooka. Urządzenie zostanie wykryte automatycznie.

PRZYCISKI

Wasza mysz posiada przyciski wskazane na poniższym rysunku:



Textul prezentat în această manieră indică faptul că nerespectarea acestor instrucțiuni poate compromite integritatea materialului din dotare

ATENȚIE: ÎNAINTE DE A EFECTUA ORICE OPERAȚIUNE, RESPECTAȚI PRECAUȚIILE PREZENTATE ÎN GHIDUL DE UTILIZARE

ATENȚIE: Producătorul nu este în niciun caz răspunzător pentru orice fel de modificări neautorizate aduse produsului de către utilizator sau alte persoane, modificări care ar putea compromite conformitatea și siguranța produsului.

Produs și distribuit de o companie în posesia Certificatului de Gestiune a Calității și Protecției Mediului ISO 9001 și ISO 1400

PRECAUȚII ÎN UTILIZARE

Țineți produsul departe de apă sau surse de căldură;

Aveți grijă să nu cadă dispozitivul;

În cazul în care dispozitivul prezintă defecțiuni, contactați reprezentanța de la care l-ați cumpărat sau un centru de asistență specializat din zona dumneavoastră;

Nu deschideți și nu modificați aparatul.

Acesta nu este o jucărie.

Copiii pot să utilizeze acest aparat sub supravegherea unui adult

ÎNTREȚINERE

Este recomandat să curățați mouse-ul cu un material textil moale pentru a înlătura praful care se acumulează în timp. Asigurați-vă ca deschizătura senzorului optic care se află sub mouse să fie întotdeauna curată pentru a permite buna funcționare a mouse-ului.

ROMÂN

CONȚINUTUL PACHETULUI:

- Mouse
- Ghid rapid

CARACTERISTICI TEHNICE

- Mouse cu senzor optic
- Rezoluție 1000 Dpi
- 3 taste și scroll
- Conector USB
- Plug & Play

COMPATIBIL CU

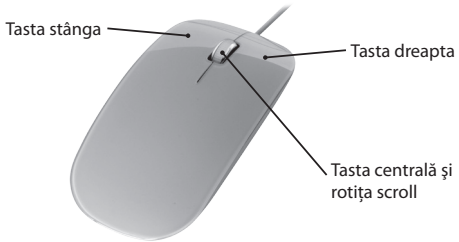
- Microsoft® Windows® XP / VISTA / 7 / Mac OSX

INSTALARE

Conectați conectorul USB al dispozitivului la o poartă USB a PC-ului/ Notebook-ului dumneavoastră. Dispozitivul va fi recunoscut în mod automat.

COMENZI

Mouse-ul dumneavoastră este prevăzut cu elementele de comandă prezentate mai jos:



INFORMAZIONI PER L'ASSISTENZA IN GARANZIA

Nei paesi appartenenti all'Unione Europea (EU), la garanzia legale di conformità sul prodotto per i consumatori ha una validità di 2 anni a decorrere dalla data di acquisto. In caso di non conformità l'utente ha diritto al ripristino del difetto di conformità o, nei casi previsti, alla sostituzione, sempre senza spese, rivolgendosi al punto vendita dove è stato acquistato il prodotto stesso ed esibendo la copia del documento comprovante l'acquisto. Eventuali garanzie del produttore lasciano impregiudicati i diritti dei consumatori in materia di garanzia legale.

Per i paesi extra UE ci si riporta alle normative vigenti nei rispettivi paesi in materia di garanzia legale.

Esclusioni

Non sono coperti dalla garanzia i prodotti che presentino chiari segni di manomissione successivi alla vendita, componenti sottoposti a normale usura, consumabili (esempio: Batterie, Toner, cartucce, ecc..), gli interventi di ordinaria manutenzione (esempio: pulizia, sostituzione del materiale consumabile, ecc.), guasti o non conformità causate da: uso improprio del prodotto o non conforme alle istruzioni fornite sul presente manuale, agenti esterni al prodotto non riconducibili a vizi e/o difetti di fabbricazione, calamità naturali o cause di forza maggiore (esempio: fulmini, incendi, inondazioni), variazioni di fornitura elettrica, tentativi di riparazione effettuati da tecnici non autorizzati.

INFORMATION FOR WARRANTY SERVICE

In the European Union (EU) member countries the legal guarantee concerning product conformity to consumers is valid for 2 years from the date of purchase. In case of non-compliance the user has the right to demand the correction of the defects or, in cases provided, the total replacement of the device, without any additional costs, contacting the store where the product itself was purchased and exhibiting a copy of the receipt. Any manufacturer's warranties shall not affect the consumer's rights with regard to legal guarantees.

For countries outside the EU reference is made to the regulations in force in each country with regard to legal guarantee.

Exclusions

The following are not covered by the warranty: products presenting clear signs of tampering occurred after sale, components subjected to normal wear and tear, consumable components (e.g.: batteries, toners, cartridges, etc. .), routine maintenance interventions (e.g.: cleaning operations, replacement of consumable material, etc..) faults or non-compliances due to: misuse of the product or use not in compliance with the instructions provided in this manual, natural disasters or uncontrollable events (e.g.: lightning, fires, flooding), voltage variations, attempted repair by unauthorized technicians.

KRAUN
COMPUTER ACCESSORIES

ECO DIGITALE
LA TECNOLOGIA CHE RISPETTA L'AMBIENTE

Aiutaci a proteggere l'ambiente, rispetta la normativa!

APPARECCHIATURE ELETTRICHE ED ELETTRONICHE DA DISMETTERE

Da Novembre 2007 è entrato ufficialmente in vigore anche in Italia il sistema di gestione dei rifiuti da apparecchiature elettriche ed elettroniche disciplinato dal Decreto Legislativo 151 del 2005, la cui responsabilità è affidata direttamente ai Produttori, come previsto dalla Direttiva Europea (2002/96/CE). Per effetto del suddetto Decreto Legislativo tutte le apparecchiature elettriche ed elettroniche immesse sul mercato non devono contenere concentrazioni che superino i limiti consentiti (articolo 5, allegato 5) per le seguenti sostanze: piombo, mercurio, cadmio, cromo esavalente, bifenili polibromurati (pbb) e etile di difenile polibromurato (pbde).

INDICAZIONI SULLA DISMISSIONE.

Assicurandovi che questo prodotto, quando diviene inutilizzabile, sia smaltito correttamente, voi contribuirete a prevenire **conseguenze negative per l'ambiente e per la salute umana.** Pertanto, questo prodotto **NON DEVE essere smaltito come rifiuto urbano**, ma **DEVE ESSERE OGGETTO DI RACCOLTA SEPARATA**.

Tutti i prodotti oggetto di **RACCOLTA SEPARATA** sono identificati con il seguente simbolo:

Se questo prodotto non è più utilizzato e se desiderate liberarvene, potete:

- consegnare gratuitamente questa apparecchiatura ai centri di raccolta presso il vostro comune di residenza.
- consegnare gratuitamente questa apparecchiatura al Punto Vendita presso cui è stato effettuato l'acquisto in occasione dell'acquisto di una nuova apparecchiatura, a condizione che la stessa sia di tipo equivalente e con funzioni analoghe.

SANZIONI: Le sanzioni sono stabilite dalla normativa nazionale; nello specifico il Decreto Legislativo n. 152 del 2006, stabilisce nell'Art. 192 il "**Divieto di Abbandono**". Le sanzioni previste dall'Art. 255 prevedono che chiunque : "abbandona o deposita rifiuti pericolosi ovvero li immette nelle acque superficiali o sotterranee e punito con la sanzione amministrativa pecuniaria da 105 euro a 620 euro […].